

פרק סח - Psalm 68

א לַמְנַצֵּחַ לְדָוִד מִזְמוֹר שִׁיר:

1. To the Chief Musician, a Psalm of David, a song.

ב יְקוּם אֱלֹהִים יִפּוּצוּ אוֹיְבָיו וְיִנוּסוּ מִשְׁנֵאוֹ מִפְּנֵיו:

2. Let God arise, let His enemies be scattered, and let those who hate Him flee before Him.

ג כִּהְנַדֵּף עָשָׁן תִּהְנַדֵּף כֹּהֵמָס דּוֹנֵג מִפְּנֵי־אֵשׁ יֵאבְדוּ רְשָׁעִים מִפְּנֵי אֱלֹהִים:

3. As smoke is driven away, so drive them away as wax melts before the fire, so let the wicked perish before the presence of God.

ד וְצַדִּיקִים יִשְׂמְחוּ יַעֲלֻצוּ לִפְנֵי אֱלֹהִים וְיִשְׂשׂוּ בְשִׂמְחָה:

4. But let the righteous rejoice, let them exult before god, and let them delight with joy.

ה שִׁירוּ | לְאֱלֹהִים זַמְרוּ שִׁמּוֹ סִלוּ לְרֶכֶב בְּעָרְבוֹת בְּיָהּ שִׁמּוֹ וְעֲלֹזוּ לִפְנֵיו:

5. Sing to God, compose hymns to His Name extol Him Who rides over the heavens with His Name, Yah, and exalt before Him.

ו אָבִי יְתוּמִים וְדַיָּן אֶלְמָנוֹת אֱלֹהִים בְּמַעוֹן קִדְשׁוֹ:

6. A Father of orphans and a Judge of widows is God in His Holy Dwelling.

ז אֱלֹהִים | מוֹשִׁיב יְחִידִים | בְּיָתֵהּ מוֹצִיא אֶסְרִיִּים בְּכוֹשְׁרוֹת אֶדְ-סוֹרְרִים שְׁכֵנוֹ

**צְחִיחָה:**

7. God settles [lonely] individuals into a household. He brings out prisoners at appropriate times, but the rebellious dwell in a parched land.

**ח אֱלֹקִים בְּצִאתְךָ לִפְנֵי עַמְּךָ בְּצֵעֲדֶךָ בִּישִׁמוֹן סָלַח:**

8. God, when You went forth before Your people, when You marched through the wilderness, Selah.

**ט אֶרֶץ רָעָשָׁה | אֶף-שָׁמַיִם נָטְפוּ מִפְּנֵי אֱלֹקִים זֶה סִינַי מִפְּנֵי אֱלֹקִים אֱלֹקֵי יִשְׂרָאֵל:**

9. The earth trembled, also the heavens dripped at the Presence of God; even Sinai [trembled] at the Presence of God, the God of Israel.

**י גִּשְׁמֵם נְדָבוֹת תִּנְיֹף אֱלֹקִים נַחֲלַתְךָ וְנִלְאָה אֶתְּךָ כּוֹנֵנְתָּה:**

10. Bountiful rain did You pour down, God; when Your inheritance was weary, You established it firmly.

**יא חִיְתָךְ יִשְׁבוּ-בָהּ תִּכְוֵן בְּטוֹבֶתְךָ לַעֲנֵי אֱלֹקִים:**

11. Your flock settled in it, You prepare in Your goodness for the poor, God.

**יב אֲדֹנָי יִתֵּן-אֶמְרֵ הַמְּבַשְׂרוֹת צָבָא רַב:**

12. My Master gave the word its announcers were a great host.

**יג מַלְכֵי צְבָאוֹת יִדְדוֹן יִדְדוֹן וְנֹת בֵּית תְּחִלָּק שָׁלַל:**

13. "Kings of hosts flee, they flee; and she that dwells within the home apportioned the booty.

יד אִם־תִּשְׁכַּבְוּ בֵּין שְׂפָתַיִם כְּנָפֵי יוֹנָה נִחְפָּה בְּכֶסֶף וְאַבְרוֹתֶיהָ בִּירְקָק חֲרוֹץ:

14. Were you to lie within your boundaries, wings of the dove covered with silver and her pinions with the shimmer of gold.

טו בְּפָרֵשׁ שֵׁדִי מְלָכִים גְּבֹהַ תִּשְׁלַג בְּצִלְמוֹן:

15. When the Almighty scatters kings therein, as snowflakes in Salmon.

טז הַר־אֱלֹקִים הַר־בָּשָׁן הַר־גְּבִנָּיִם הַר־בָּשָׁן:

16. A mountain of God, the mountain of Bashan; a mountain of peaks, the mountain of Bashan.

יז לָמָּה | תִּרְצְדוּן הָרִים גְּבִנָּיִם הֲהָר חֲמַד אֱלֹקִים לְשִׁבְתּוֹ אִף־ד' יִשְׁכֵּן לְנֶצַח:

17. Why do you prance—You mountains of peaks? God has [already] desired it for His abode also Adoniye will dwell there forever.

יח רֶכֶב אֱלֹקִים רַבְתִּים אֲלֵפֵי שְׁנָאן אֲדָנִי־י בָּם סִינֵי בְּקֹדֶשׁ:

18. The chariot of God is two myriads, thousands of Shin-an; my Master is among them, at Sinai, in Holiness."

יט עָלִיתָ לְמָרוֹם | שְׁבִיתָ שְׁבִי לְקַחַת מִתְּנוֹת בְּאָדָם וְאִף סוֹרְרִים לְשָׁכֵן | לָהּ אֱלֹקִים:

19. You have ascended on high, you have captured what had been held captive, you have taken gifts for man, that even among rebels God might dwell.

כ בְּרוּךְ אֲדֹנָי יוֹם | יוֹם יַעֲמֵס לָנוּ הַקֵּל יִשׁוּעֵתָנוּ סֵלָה:

20. Blessed is Adoniye day by day; He loads us, the Almighty Who is our deliverance, Selah.

כא הַקֵּל | לָנוּ קַל לְמוֹשָׁעוֹת וְלֵאלֹקִים אֲדֹנָי לְמִוֹת תּוֹצְאוֹת:

21. The Almighty is to us an Almighty of deliverances; and through God, my Master, are many paths to death.

כב אֲדֹ-אֱלֹקִים יִמְחֹץ רֹאשׁ אֵיבָיו קִדְקֵד שֵׁעַר מִתְהַלֵּךְ בְּאִשְׁמוֹ:

22. Surely God will smash the head of His enemies, the hairy skull of him who goes about [untroubled] in his guilt.

כג אָמַר אֲדֹנָי-י מִבְּשֹׁן אָשִׁיב אָשִׁיב מִמַּצְלוֹת יָם:

23. My Master has promised, "I will bring [you] back from Bashan, I will bring [you] back from the depths of the sea.

כד לְמַעַן | תִּמְחָץ רִגְלֶךָ בְּדָם לִשְׁוֹן כְּלָבֶיךָ מֵאוֹיְבִים מִנְהוּ:

24. That your foot may wade through blood; that the tongue of your dogs may have its portion from [your] enemies."

כה רְאוּ הַלִּיכֹתֶיךָ אֱלֹקִים הַלִּיכֹת קְלִי מִלְכִי בְקֹדֶשׁ:

25. They have seen Your ways, God, the ways of my Almighty, my King, in Holiness.

כּו קִדְמוֹ שְׂרִים אַחַר נְגִיִּים בְּתוֹךְ עֲלָמוֹת תּוֹפִּפוֹת:

26. First go the singers, followed by the minstrels, in the midst of the maidens playing timbrels.

כּז בְּמִקְהֵלוֹת בְּרַכּוּ אֱלֹקִים ד' מִמְקוֹר יִשְׂרָאֵל:

27. In full assemblies bless God, my Master—from the very beginning of Israel.

כח שֵׁם בְּנִימֵן | צִעִיר רֹדִם שְׂרֵי יְהוּדָה רִגְמָתָם שְׂרֵי זְבֻלוֹן שְׂרֵי נַפְתָּלִי:

28. There Benjamin, the youngest, rules them, the princes of Judah stoned them, also the princes of Zebulun, the princes of Naphtali.

כט צִוָּה אֱלֹקֶיךָ לַעֲדָה עוֹזָה אֱלֹקִים אוֹ פְּעֻלַּת לָנוּ:

29. Your God has commanded your strength, [show] Your strength, God, for You have wrought this for our sake.

ל מֵהִיכַלְךָ עַל-יְרוּשָׁלַם לָךְ יוֹבִילוּ מְלָכִים שִׁי:

30. Because of Your Temple at Jerusalem, to You kings will bring tribute.

לא גָּעַר חֲנִית קִנְהַ עֲדַת אֲבִירִים | בְּעֶגְלֵי עַמִּים מִתְרַפֵּס בְּרִצֵי-כֶסֶף בְּזַר עַמִּים  
קְרָבוֹת יַחְפְּצוּ:

31. Rebuke the wild beast of reeds, the assembly of bulls among the calves of nations, each one submitting himself for pieces of silver; He has scattered nations that desire battles.

לב יִאָתְּנוּ חֲשָׁמַנִּים מִנִּי מִצְרַיִם כּוֹשׁ תְּרִיץ יָדָיו לְאֱלֹקִים:

32. Nobles will come out of Egypt, Kush will hasten its hands to God.

לג מִמְּלְכוֹת הָאָרֶץ שִׁירוּ לְאֱלֹקִים זְמֵרוּ אֶדְנִי סֵלָה:

33. Kingdoms of the earth, sing to God; sing praises to my Master, Selah.

לד לָרֶכֶב בְּשָׁמַי שְׁמֵי־קָדָם הוּא־יִתֵּן בְּקוֹלוֹ קוֹל עֹז:

34. To the Rider upon the heaven of heavens, [which are of] old; behold, He utters His voice, a mighty voice.

לה תִּנּוּ עֹז לְאֱלֹקִים עַל־יִשְׂרָאֵל גִּבּוֹתָו וְעֹז בְּשָׁחֲקִים:

35. Ascribe might to God, His pride [majesty] hovers over Israel, and His might is in the clouds.

לו נוֹרָא אֱלֹקִים מִמְּקוֹדְשֵׁיךָ קַל יִשְׂרָאֵל הוּא נִתָּן | עֹז וְתַעֲצוּמוֹת לְעַם בְּרוּךְ אֱלֹקִים:

36. You are awesome, God, from Your Sanctuaries Almighty of Israel, He grants might and power to the people; blessed is God.